

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИИЯМС

А.Г. Богданова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Иностранный язык

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение (английский язык–немецкий язык;
английский язык–французский язык; английский язык–китайский язык)

Форма обучения: очная

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) утверждена на заседании кафедры перевода и переводоведения «01» сентября 2025 г.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) одобрена учебно-методической комиссией института «01» сентября 2025 г.

1. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (ОП)

Цикл (раздел) ОП:	Б1.О
1.1	Дисциплины (модули) и практики, содержательно связанные с данной дисциплиной (модулем):
1.1.1	Фонетика
1.1.2	Практическая грамматика
1.1.3	Практический курс перевода (первый иностранный язык)
1.1.4	Практика речи

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК-4.1 Грамотно и ясно строит диалог в процессе делового общения на русском и иностранном(ых) языке(ах) ИУК-4.2 Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском языке и иностранном(ых) языке(ах), учитывая особенности стилистики делового письма ИУК-4.3 Демонстрирует умение публичного выступления на русском и иностранном(ых) языке(ах) с учетом цели общения и характеристик аудитории ИУК-4.4 Осуществляет поиск информации на русском и иностранном(ых) языке(ах) из печатных и электронных источников для решения коммуникативных задач в устной и письменной формах ИУК-4.5 Демонстрирует умение осуществлять перевод профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный (е) язык(и) ИУК-4.6 Демонстрирует умение устного и письменного представления результатов деятельности на иностранном(ых) языке(ах)	Знать: правила речевого этикета страны изучаемого языка, основные фонетические, грамматические и лексические правила изучаемого языка, необходимые для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке; Уметь: порождать лексически, грамматически и фонетически правильные, хорошо структурированные тексты в рамках межличностного и межкультурного общения, понимать тексты различной функционально-стилистической направленности; Владеть: техниками построения устных монологических и диалогических высказываний (монолог-описание, монолог-сообщение, монолог-рассуждение/размышление; диалог-обмен мнениями, диалог-беседа по обозначенной проблеме, диалог-запрос информации), основными способами работы с аудиотекстами различного вида и уровня сложности, стратегиями поискового, просмотрового и изучающего чтения.

3. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

№ п/п	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Всего часов	ПП
Раздел 1. Характер				
1.1	Работа над текстом, работа над вокабуляром (Language Development). Написание письма другу. Изучение фразовых глаголов. Выполнение различных заданий на аудирование. Описание знаменитых людей. /Пр/	1	32	—
1.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	1	20	—
Раздел 2. Погода				
2.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром урока(Language Development). Выполнение различных заданий на аудирование. Изучение глаголов do-go-take-have. "Travel broadens the mind". /Пр/	1	32	—
2.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	1	15	—

Раздел 3. Отпуск, поездки				
3.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Изучение фразовых глаголов. Выполнение различных заданий на аудирование. Выполнение письменного задания согласно плану. /Пр/	1	32	–
3.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	1	22	–
Раздел 4. Различные советы				
4.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром. Выполнение различных заданий на аудирование. Написание письма согласно плану, используя Useful expressions. /Пр/	2	36	–
4.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	2	36	–
Раздел 5. Жизнь в будущем				
5.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Изучение фразовых глаголов. Выполнение различных заданий на аудирование. Написание статьи на тему “What kind of life can a child born in the year 2050 expect?” /Пр/	2	36	–
5.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	2	36	–
Раздел 6. Природные явления				
6.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Изучение фразовых глаголов. Выполнение различных заданий на аудирование. Написание репортажа на предложенную тему. /Пр/	2	36	–
6.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	2	36	–
Раздел 7. Работа				
7.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром урока(Language Development). Выполнение различных заданий на аудирование. Групповая дискуссия по теме “A bad workman always blames his tools”. /Пр/	3	32	–
7.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	3	19	–
Раздел 8. Спорт				
8.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Изучение фразовых глаголов. Работа над вокабуляром урока(Language Development). Выполнение различных заданий на аудирование предложенных в уроке. Групповая дискуссия по теме “Practice makes perfect”. Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Выполнение различных заданий на аудирование. /Пр/	3	32	–
8.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	3	19	–
Раздел 9. Дикie животные				
9.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Выполнение различных заданий на аудирование. Работа над вокабуляром урока (Language Development). Доклады о различных животных. /Пр/	3	32	–
9.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	3	19	–
Раздел 10. Экология				
10.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Выполнение различных заданий на аудирование. Написание статьи для журнала на тему “How can we make our town a better place to live in?”. /Пр/	4	36	–
10.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	4	15	–
Раздел 11. Еда, питание				

11.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром урока (Language Development). Дискуссия по теме "Too many cooks spoil the broth". Выполнение различных заданий на аудирование. Написание письма с жалобой на ресторан. /Пр/	4	36	–
11.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	4	15	–
Раздел 12. Фильмы				
12.1	Работа над текстом. Работа над вокабуляром (Vocabulary Practice). Изучение фразовых глаголов. Написание рецензии на фильм. Выполнение различных заданий на аудирование. /Пр/	4	36	–
12.2	Ознакомление с новой лексикой, повторение пройденного материала. Выполнение лексических упражнений по пройденной теме. Аудирование. Чтение статей по тематике раздела. Выполнение тестовых заданий по тематике раздела. /Ср/	4	15	–

Примечание: ПП – практическая подготовка.

4. ТРУДОЁМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ, САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ И ФОРМАМ КОНТРОЛЯ

Объем в зачетных единицах: **21** з.е., в академических часах: **756** акад. час.

Формы контроля в семестрах:

экзамены 3, 4, 1

зачеты 2

Вид занятий	Распределение по семестрам (в академических часах)											
	Итого				1				2			
	РУП		РПД		РУП		РПД		РУП		РПД	
	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП
Практические занятия	408	–	408	–	96	–	96	–	108	–	108	–
Самостоятельная работа	267	–	267	–	57	–	57	–	108	–	108	–
Промежуточная аттестация	81	–	81	–	27	–	27	–	–	–	–	–
Итого часов	756	–	756	–	180	–	180	–	216	–	216	–

Вид занятий	Продолжение таблицы							
	3				4			
	РУП		РПД		РУП		РПД	
	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП
Практические занятия	96	–	96	–	108	–	108	–
Самостоятельная работа	57	–	57	–	45	–	45	–
Промежуточная аттестация	27	–	27	–	27	–	27	–
Итого часов	180	–	180	–	180	–	180	–

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

5.1. Учебная литература *

№ п/п	Автор(ы), составитель(и)	Заглавие	Издательство, год, количество страниц
1	Петрова Е. Б., Мартыненко Т. М.	Практический курс английского языка: учебное пособие по практике речи для младших курсов факультета иностранных языков	Томск: Изд-во ТГПУ, 2008. – 91 с.
2	Соловей Е. И.	Практический курс английского языка: учебное пособие : электронный ресурс (http://ibooks.ru/reading.php?productid=342283)	Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2014. – 139 с.
3	Селянина Л. И., Гинтовт К. П., Аракин В. Д., Аракин В. Д.	Практический курс английского языка. 1 курс: учебник для вузов	Москва: ВЛАДОС, 2008. – 535, [1] с.

4	Погосян В., Васильева Т., Вронская И., Мацибора М., Остапенко К.	Английский язык для педагогов: учебное пособие : электронный ресурс (https://ibooks.ru/reading.php?productid=342040)	Санкт-Петербург: Питер, 2015. – 256 с.
---	--	--	---

5.2. Перечень электронных образовательных ресурсов, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения учебной дисциплины (модуля) *

1	Информационная справочная система (http://www.philology.ru)
2	Сайт для работы с вокабуляром (ESL : Vocabulary) (http://iteslj.org/links/ESL/Vocabulary/)
3	Справочник (www.native-english.ru)
4	Interesting Things for ESL/EFL Students (http://www.manythings.org/)
5	Справочник по грамматике (http://www.ego4u.com)

5.3. Перечень программного обеспечения (лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства), используемого при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине (модулю)

1	Стандартный офисный пакет Свободно распространяемое и/или проприетарное (коммерческое) программное обеспечение, включающее текстовый процессор, табличный процессор, программу подготовки презентаций.
---	---

* Примечание к разделу.

Дата обращения к электронным учебным изданиям (включая электронные издания из электронных библиотечных систем), электронным образовательным ресурсам, современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам совпадает с датой утверждения рабочей программы учебной дисциплины (модуля).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

6.1. Учебная аудитория для проведения:

- занятий семинарского (практического) типа,
- групповых и индивидуальных консультаций,
- текущего контроля и промежуточной аттестации.

ОСНАЩЕНИЕ:

Учебная аудитория, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, для проведения занятий лекционного типа, практических занятий (семинарского типа), курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Для проведения занятий лекционного типа обучающимся предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.

6.2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся.

ОСНАЩЕНИЕ:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные учебной мебелью. Рабочие места обучающихся оборудованы компьютерной техникой и подключены в локальную вычислительную сеть, в т.ч. с использованием беспроводного Wi-Fi подключения, с возможностью выхода в глобальную сеть Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

Комплект свободно распространяемого программного обеспечения или проприетарного (коммерческого) программного обеспечения, включая

- браузер,
- просмотрщики pdf- и djvu-файлов,
- офисный пакет (в т.ч. текстовый процессор, табличный процессор, программа подготовки презентаций).

6.3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Методические рекомендации для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)

В процессе изучения всех тем, предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык», обучающимся необходимо самостоятельно освоить материалы, изложенные в рекомендуемых учебниках по курсу. В процессе самостоятельной работы, осуществляемой как в рамках аудиторных практических занятий, так и в ходе внеаудиторной работы, обучающиеся осуществляют следующие виды деятельности:

- выполнение заданий в устной и письменной формах, предусмотренных основной и дополнительной учебной литературой;
- выполнение заданий дидактических раздаточных или презентационных материалов, в т.ч. с использованием

интерактивной доски;

– подготовка и проведение презентаций по лексическим темам, предусмотренным настоящей программой.

**8. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Представлены в Приложении.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Разработчик(и) рабочей программы учебной дисциплины (модуля):

Крицкая Надежда Вадимовна, к.фил.н., доцент

Бурмакова Елена Анатольевна, ст. преподаватель

**ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Иностранный язык

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение (английский язык–немецкий язык;
английский язык–французский язык; английский язык–китайский язык)

Форма обучения: очная